











# Seminario di studio

# Le due Rive

# Venezia Istria Fiume e Dalmazia

# 18-19 aprile 2023

Il seminario è rivolto ad insegnanti veneti e insegnanti della minoranza italiana di Slovenia e Croazia e costituisce un importante appuntamento di confronto tra due realtà con le stesse radici culturali, separate in seguito alle drammatiche vicende del confine orientale alla fine della Seconda guerra mondiale.

Significativo è il fatto che, con l'ingresso di Slovenia e Croazia nell'Unione Europea, la ricchezza culturale veneta e italiana che per secoli ha caratterizzato le terre istriane sia rivalutata e possa costituire un punto di partenza per un'integrazione di popoli che un malinteso nazionalismo ha diviso per troppo tempo

Il seminario è organizzato dall'ANVGD, dall'Unione Italiana, dalla Regione Veneto e dall'USR per il Veneto e si inserisce nell'ambito delle iniziative del Gruppo di lavoro Ministero dell'Istruzione – Esuli Istriani, Fiumani e Dalmati finalizzate a diffondere la conoscenza dei tragici eventi della storia del Confine italiano orientale.

#### Destinatari

- 30 docenti delle scuole, di ogni ordine e grado, del Veneto.
- 30 docenti delle scuole italiane d'Istria e Fiume.

Sarà gradita la partecipazione dei docenti che partecipano a importanti progetti sia della Regione Veneto che del Ministero dell'istruzione e del merito:

- Concorso "Tutela, valorizzazione e promozione del patrimonio linguistico e culturale Veneto"; concorso, giunto all'undicesima edizione, che vede la partecipazione di moltissime scuole del Veneto e di molte scuole italiane di Slovenia e Croazia.
- Concorso "Esodo dell'Istria e della Dalmazia in Veneto: dai centri di raccolta ad una nuova vita".
- Concorso nazionale "10 febbraio" Amate sponde. Ricostruire Amate l'esistenza tra rimpianto e forza d'animo.

### Temi del seminario

- Le drammatiche vicende del confine orientale.
- Il patrimonio storico artistico e culturale Veneto e di origine veneta nei territori d'Istria Fiume e Dalmazia.
- Gli scambi culturali tra Veneto e Istria Fiume e Dalmazia.
- Insegnare ed apprendere la cultura veneta attraverso lo studio del territorio, la lingua e l'espressività.
- Esperienze a confronto. Presentazione di esperienze realizzate da scuole Venete Istriane Fiumane e Dalmate, inerenti alla valorizzazione della cultura e della lingua Veneta e istroveneta.

**Organizzazione**: Il seminario si articolerà in due giornate il 18 e 19 aprile 2023, secondo il seguente programma:

1 <sup>a</sup> giornata	Ore 15	saluti istituzionali
		Teo Banko -SMSI Dante Alighieri Pola
presso la		Marin Corva - Presidente Giunta Esecutiva Unione Italiana
SMSI Dante		Jessica Acquavita - Vicepresidente della Regione Istriana
Alighieri di		Bruno Cergnul - Vicesindaco di Pola
Pola		Gianfranca Šuran -consulente superiore per la comunità nazionale italiana
18 aprile		presso l'Agenzia per l'educazione e la formazione della Repubblica di Croazia
2023		Giorgia Menditto – Ufficio Scolastico Regionale del Veneto
		Alessandro Cuk -Vicepresidente nazionale ANVGD
		Introduzione – Caterina Spezzano Dirigente tecnico Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione – Ministero dell'istruzione e del merito
		Coordina - Stefano Antonini Vicepresidente ANVGD Venezia
	Ore	Gruppi di lavoro, esperienze a confronto e autovalutazione
	15.45	- <b>Gruppo 1</b> percorsi didattici inerenti alla valorizzazione della lingua
	1ª parte	veneta e istroveneta, nelle sue espressioni creative nel teatro, nella
		musica e nella poesia;
		- <b>Gruppo 2</b> (3 sottogruppi) percorsi didattici relativi alla ricerca storica,
		al patrimonio storico-artistico ed enogastronomico;
		- <b>Gruppo 3</b> percorsi didattici relativi leggende e misteri del proprio
		territorio e/o personaggi celebri, grandi eventi, rievocazioni storiche.
		Pausa caffè
	ore	Assemblea plenaria: relazione lavori di gruppo.
	18,00 2ª parte	
2ª giornata	ore 10	Saluti istituzionali
Refettorio		Fulvia Zudic -Presidente Comunità italiani
del chiostro		Maurizio Tremul - Presidente Unione Italiana
del convento		Christian Poletti - Vicesindaco Pirano
dei frati		Renzo Codarin – Presidente Nazionale ANVGD
minori		Renato Boraso - Assessore Comune di Venezia
conventuali		a u Alessa de C. L. M
		Coordina Alessandro Cuk -Vicepresidente Nazionale ANVGD

di San Francesco Pirano	Ore 10,30	Lorenzo Salimbeni Il Confine orientale nella prima metà del '900: dalla nascita degli irredentismi alla Seconda Guerra Mondiale e all'esodo.
19 aprile 2023		Kristjan Knez  L'Adriatico orientale nel Novecento e le sue metamorfosi. Panoramica sulla politica, la diplomazia internazionale, il cambiamento dei confini, e la quasi scomparsa della presenza italiana in Istria e Venezia Giulia.
		<ul><li>Pausa caffè</li><li>Dibattito</li></ul>
	Ore 13,00	Conclusioni Pranzo comune